



Настольная игра *МаммаMia*

Правила игры на русском языке

дополнительная информация www.brain-games.com



Käesolev materjal on Prāta Spēles SIA intellektuālais omand ning on autoritaiše seaduse objekts. See on mõeldud ainult eraotstarbeliseks kasutamiseks ning materjali kasutades nõustute te järgmiste reeglitega:

1. Materjali kasutamine kommertseesmärkidel on keelatud, seda ei tohi müüa ega lisada teisele tootele, mida müüakse.
2. Materjali ei ole lubatud jagada ega edastada Internetis mis iganes infokandjal või vormis — e-posti, kodulehekülje, jagamistarkvara kaudu jne.
3. Materjalis sisalduvaid jooniseid, pilte ja/või teksti ei ole lubatud kasutada muude materjalide koostamise ja loomise eesmärgil.
4. Kui teil tekib küsimusi või täpsustusi materjali legaalsele kasutusvõimaluste kohta, kontakteeruge palun autoriõiguste omanikuga: info@brain-games.com



Šis materiāls ir SIA Prāta Spēles intelektuālais īpašums un līdz ar to ir aizsargāts ar autoritēsiību likumu. Tas ir paredzēts tikai personas privātai lietošanai. Izmantojot šo materiālu, jūs apņematies ievērot šādus noteikumus:

1. Neizmantot to komerciāliem nolūkiem, to pārdodot vai pievienojot pārdojamam produktam.
2. Neizplatīt to internetā jebkādā formā, ieskaitot e-pastu, tīmekli, failu apmaiņas programmas, utml.
3. Neizmantot materiāla grafiku vai tekstu citu materiālu veidošanai.
4. Sazināties ar autoritēsiību turētāju, ja ir vēlme likumīgi izmantot šo materiālu: info@prataspeles.lv



Šis medžiaga yra Prāta Spēles SIA intelektinė nuosavybė, taigi yra saugoma autorystės teisių. Ji skirta tik asmeniniam naudojimui. Naudodami šią medžiagą, Jūs sutinkate laikytis šių taisyklių:

1. Šios medžiagos naudojimas komerciniams tikslams yra draudžiamas, ji negali būti parduodama ar pridėjama prie kito parduodamo produkto.
2. Draudžiama platinti šią medžiagą internetu bet kokia forma: e-pašto, tinklo, failų keitimosi programa ir t.t.
3. Draudžiama naudoti iliustracijas ar tekstą iš šios medžiagos kitos medžiagos kūrimui.
4. Kilus klausimams dėl šios medžiagos legalaus naudojimo, susisiekitė su autorystės teisių savininku: info@brain-games.com



Данный материал является интеллектуальной собственностью Prāta Spēles SIA и защищен законом об авторском праве. Материал предназначен только для частного пользования. Используя данный материал, вы соглашаетесь соблюдать следующие условия:

1. Не использовать данный материал в коммерческих целях, продавая его или прилагая к продаваемому продукту.
2. Не распространять данный материал в интернете в любой форме, включая электронную почту, веб-страницы, файлообменные сети и т. д.
3. Не использовать графику или текст данного материала для создания другого материала.
4. При желании законно использовать данный материал связываться с обладателем авторских прав: info@brain-games.com



This material is an intellectual property of Prāta Spēles SIA, and therefore is protected by Copyright Law. It is meant for private use only. By using this material, you agree to comply with the following rules:

1. Use of this material for commercial purposes is prohibited, cannot be sold, neither added to a product that is sold.
2. It is not allowed to distribute this material in the Internet in any form: e-mail, web, file sharing software, etc.
3. It is not allowed to use the graphics and/or text from this material, in order to create another material.
4. In case of concern of using this material legally, please contact the copyright holder: info@brain-games.com



Кто лучше всех печет пиццу?

Обзор игры

В этой вкусной карточной игре игроки выступают в ролях пекарей пиццы. Они принимают заказы от официантов и берут компоненты пиццы из запаса. Эти компоненты все игроки кладут в печь и пекут. Когда все компоненты израсходованы, игроки открывают печь, чтобы выяснить, какие пиццы испеклись как следует, а какие — нет. Заказы на недоиспеченные пиццы игроки забирают, чтобы попробовать испечь их в следующем раунде. Побеждает игрок, сумевший испечь больше всего пицц в течение трех раундов.

Комплект игры

В игре встречаются три вида карт:

40 заказов

65 карт компонентов

1 карта «Мамма Миа!»



8 каждого из 5 цветов



по 13 карт каждого вида:
ананасы, оливки, перец,
грибы и салями



Подготовка к игре

- Если играют менее 5 игроков, то из игры изымают некоторые карты компонентов:
 - 4 игрока: изымают по одной карте каждого компонента;
 - 3 игрока: изымают 3 карты каждого компонента;
 - 2 игрока: изымают 5 карт каждого компонента.
- Перемешивают карты компонентов и раздают по 6 карт каждому игроку. Эти карты игроки держат в руке, не показывая остальным.
- Теперь к остальным картам компонентов примешивается карта «Мамма Миа!». Колоду карт рисунком вниз кладут на середину стола — она будет запасом.
- Игроки выбирают свой цвет, и каждый берет комплект соответствующего цвета, состоящий из восьми заказов. Каждый перемешивает свои карты заказов и кладет в стопку перед собой рисунком вниз. Эти карты — официант игрока. Затем каждый игрок поднимает верхнюю карту заказа из своей стопки и добавляет ее к своей руке.
- Место печи — рядом с запасом. В ходе игры игроки будут рисунком вверх класть в печь свои карты компонентов и заказов.
- Игроки договариваются о том, кто начнет игру, и совершают ходы по очереди по часовой стрелке.

Раунд игры

Пицца кладется в печь

В свой ход игрок **должен положить** в печь хотя бы одну карту компонента из своей руки: он кладет карту компонента рисунком вверх в стопку рядом с запасом. Если в печь кладут две карты компонентов или более, то все они должны быть одним и тем же компонентом. Когда игрок кладет карты, он должен сообщить их количество и вид, например, «три салями».

Затем игрок **может** положить в печь одну из карт заказов, имеющихся у него в руке: он кладет карту заказа рисунком вверх в стопку рядом с запасом с заказом. Игрокам следует класть свои карты заказов тогда, когда им кажется, что в печи хватает компонентов, необходимых для приготовления данной пиццы. Во время раунда игроки видят только верхнюю карту в стопке печи, содержание же печи можно осмотреть только в конце раунда, когда будет оцениваться, какие пиццы испеклись как следует. Наконец, игрок пополняет свою руку до 7 карт. Игрок может брать карты либо из запасов, либо у своего официанта, но не может их брать сразу в обоих местах. Если в руке игрока не осталось ни одной карты компонента, то он обязательно должен пополнить руку из стопки запаса. Если игрок не может пополнить свою руку до 7 карт, поскольку те закончились в стопке, из которой игрок их берет, то в начале следующего хода у него будет меньше 7 карт.

Когда игрок поднимает карту «Мамма Миа!», он кладет ее перед собой и сразу же поднимает другую карту. Когда кто-либо из игроков поднимает последнюю карту запасов, раунд завершается, и хозяин карты «Мамма Миа!» должен проверить, какие из пицц, положенных в печь, испеклись как следует, а какие — нет. В следующем раунде он первым совершит ход.

Пример: ход Светы (зеленый цвет). Она берет из руки 3 карты салями и рисунком вверх кладет их в печь. Света вслух сообщает: «три салями!». Затем она рисунком вверх кладет в печь и свою карту заказа с 4 салями и 1 перцем. Она решает пополнить руку картами заказов, поэтому берет карты у своего официанта. Однако там только 3 карты, поэтому ей придется играть до следующего хода только с 6 картами, после чего она снова сможет пополнить руку до 7 карт.

Пицца вынимается из печи

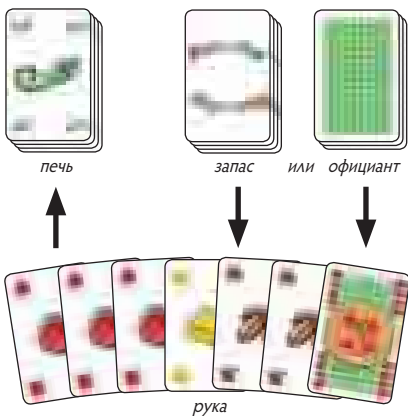
Игрок, поднявший в ходе раунда карту «Мамма Миа!», берет стопку печи и переворачивает ее рисунками вниз. Порядок карт в стопке менять нельзя!

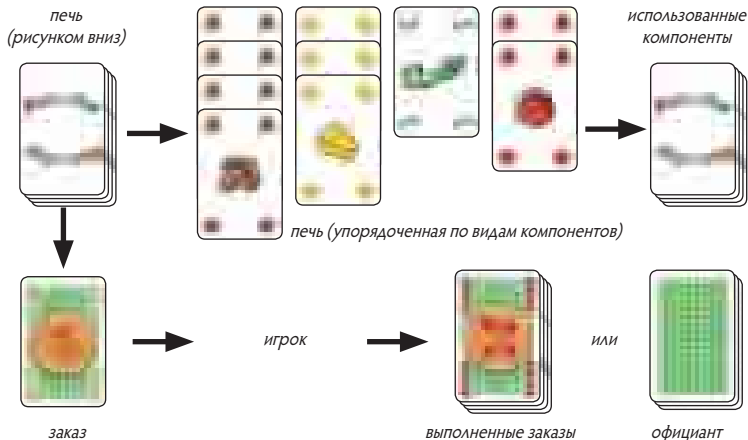
Затем игрок по одной берет из стопки верхние карты и рисунком вверх кладет их на стол, складывая в один ряд карты одного и того же компонента, чтобы можно было оценить их количество (см. рис.).

Когда игрок раскрывает карту заказа, остальные проверяют, находятся ли на столе все необходимые компоненты для приготовления пиццы (см. раздел «Виды заказов»):

■ Если на столе находятся все необходимые компоненты, то пицца испеклась как следует.


Если какого-либо компонента не хватает, то хозяин заказа (на соответствующего игрока указывает цвет карты) может добавить все недостающие карты компонентов (не больше и не меньше) из своей руки. Игрок, чья пицца успешно испеклась, берет карту выполненного заказа и кладет ее рисунком вверх около своего официанта. Хозяин карты «Мамма Миа!» берет карты компонентов, использованных при приготовлении пиццы, и кладет их в стопку компонентов рисунком вниз.





■ Если какого-либо компонента не хватает, и хозяин заказа не может или не желает добавить все недостающие карты компонентов, то его пицца не испеклась как следует. Карту невыполненного заказа игрок должен положить в низ своей стопки официанта рисунком вниз.

Карты компонентов, не использованных при приготовлении, оставляют на столе упорядоченными по видам.

 Пример: как видно на рисунке, из печи рисунком вверх выложены следующие карты компонентов: 1 перец, 2 салями, 3 ананаса и 4 гриба. Далее хозяин карты «Мамма Mia!» достает из печи карту заказа Светы (зеленый цвет): 4 ананаса и 1 перец. Так как на столе не хватает карт ананасов (есть 3, а нужно 4), Света добавляет 1 карту ананасов из своей руки, чтобы выполнить этот заказ. Хозяин карты «Мамма Mia!» кладет 5 карт компонентов (4 ананаса и 1 перец) в стопку использованных компонентов. Света берет свою карту выполненного заказа и кладет ее рисунком вверх в свою стопку выполненных заказов около официанта. Неиспользованные карты компонентов (2 салями и 4 гриба) остаются на столе, а хозяин карты «Мамма Mia!» берет следующую карту из стопки печи.

Хозяин карты «Мамма Mia!» продолжает брать карты из стопки печи, пока все они не будут раскрыты. Затем он складывает все неиспользованные карты компонентов в одну стопку, которая станет стопкой печи в следующем раунде.

Наконец, он тщательно перемешивает все карты использованных компонентов (которые были использованы для выполнения заказов), примешав к ним и карту «Мамма Mia!». Эту стопку карт он кладет на середину стола, и в следующем раунде она становится стопкой запаса. Хозяин карты «Мамма Mia!» начинает новый раунд.

Примечание: в начале раунда может случиться, что в начале хода у игрока в руке нет ни одной карты компонентов. В этом случае игрок пасует, не выкладывая ни одной карты (в том числе карты заказа), однако использует свой ход, чтобы обновить руку новыми картами компонентов.

Окончание игры и подсчет очков

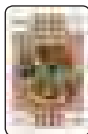
Игра завершается, когда были сыграны три раунда — печь была опустошена три раза, либо раньше, если к концу раунда кто-либо из игроков выполнил все 8 заказов. Побеждает игрок, выполнивший наибольшее количество заказов. Если двое или более игроков выполнили одинаковое количество заказов, то победителем становится игрок, у которого в руке осталось наибольшее количество карт компонентов.

Виды заказов



Пять из заказов каждого игрока являются простыми заказами, на которых изображены только используемые в игре компоненты. Для заказов одного цвета характерен особый компонент игрока, для каждого свой. Для того чтобы эти пиццы испеклись как следует, в момент раскрытия заказа в числе извлеченных из печи карт должны находиться все соответствующие компоненты.

Остальные три вида заказов — особые. Во всех случаях хозяин заказа может добавить из руки недостающие компоненты, чтобы можно было выполнить заказ.



Pizza Bombastica

Для того чтобы как следует приготовить эту пиццу, необходимы по меньшей мере 15 карт компонентов любых видов. Если из печи на стол выложены более 15 карт компонентов, то все они используются для приготовления этой пиццы. Когда этот заказ выполнен, на столе не остается ни одной раскрытой карты компонента!



Pizza Monotoni

Для того чтобы как следует приготовить эту пиццу, игроку потребуется один особый компонент (изображенный на карте) и 6 одинаковых карт компонента другого вида. Этот другой вид компонента изображен на карте буквой «J» (от слова Joker). Хозяин заказа Monotoni выбирает, какой из видов компонентов будет использован, в тот момент, когда карта заказа достается из печи. Игрок не может выбрать свой особый компонент вместо «J».



Pizza Minimale

Для того чтобы как следует приготовить эту пиццу, игроку потребуется один особый компонент (изображенный на карте) и 3 одинаковые карты компонента другого вида. Этот другой вид компонента изображен на карте символом «?». Его вид определяют, оценивая, какого из компонентов меньше всего среди карт, извлеченных из печи. Если имеются несколько компонентов в одинаково малом количестве, то игрок может выбрать, какой из них использовать для приготовления этой пиццы.

Пример: из печи извлечены следующие компоненты: 2 перца, 2 салями, 2 гриба и 3 ананаса. Далее хозяин карты «Матта Миа!» раскрывает карту заказа Светы (зеленый цвет) на Pizza Minimale. Для выполнения этого заказа необходимы 1 перец и 3 одинаковых компонента другого вида. В печи в одинаково малом количестве имеются три вида компонентов — перец, салями и грибы. Перец является особым компонентом Светы, поэтому она не может использовать его вместо «?». В печи нет ни одной оливки, поэтому и их нельзя выбирать для завершения пиццы. Следовательно, Света должна выбрать между салями и грибами. Если у нее в руке есть карта салями или грибов, которую можно добавить в качестве третьей карты недостающего компонента, то Света может выложить эту карту на стол, и ее Pizza Minimale будет испечена как следует.



Посетите наш сайт в интернете. Там вы сможете найти дополнительную информацию об игре и познакомиться с другими игроками в форуме.

Если у вас появились вопросы о правилах, на которые вы не смогли найти ответ в книге правил, пишите Умнику (адрес см. ниже).

Каждая игра, изданная «Brain Games», имеет пожизненную гарантию. Если какая-либо из деталей игры была утеряна или испорчена, и ее необходимо заменить, свяжитесь с нами.

EE
www.taibumangud.ee
OÜ „Brain Games“
Телефон: 6661120
Эл. почта: info@taibumangud.ee
Адрес: Karukella 9-2, Kangru,
Kiili vald, 75401 Harjumaa
Умник: taibu@taibumangud.ee

LV
www.prataspeles.lv
SIA „Prāta Spēles“
Телефон: 67334034
Факс: 67334064
Эл. почта: info@prataspeles.lv
Адрес: Starta 1, Rīga, LV-1026
Умник: gudrinieks@prataspeles.lv

LT
www.protozaidimai.lt
UAB „Brain Games“
Телефон / факс: 52030868
Эл. почта: info@protozaidimai.lt
Адрес: Švitrigailos g. 7/16,
LT-03110 Vilnius
Умник: gudragalvis@protozaidimai.lt

Автор: Уве Розенберг
Иллюстрации: Франц Фовинкель

© 2009 Prāta Spēles